**Российский перевод выступления премьер-министра Нарендры Моди по случаю закладки первого камня в фундамент Рам Мандира в Рам Джанмабхуми, Айодхья**Опубликовано: 05 августа 2020 года в 3:37PM по PIB Дели

Siyawar Ramachandra ki Jai!

Hail Lord Rama!

Siyawar Ramachandra ki Jai!

Hail Lord Rama! Hail Lord Rama! Hail Lord Rama!

Jai Siyaram! Jai Siyaram! Jai Siyaram!

Сегодня этот призыв звучит не только в городе Господа Рамы Айодхья, но его резонанс ощущается по всему миру. В связи с этим знаменательным событием я передаю свои сердечные приветствия всем преданным Господа Рамы, моим соотечественникам и миллионам индийских граждан на всех континентах.

Мои приветствия выдающимся сановникам на помосте - восторженным, инициативным и прославленным главным министром Уттар Прадеша Шри Йоги Адитьянатх, губернатору Уттар Прадеша Шримати Ананди Бен Патель джи, Парампуджья Махант Нритья Гопалдас джи Махарадж, нашему уважаемому почтенному Бхагаин и ученому Шрима Мохан, великим и образованным святым и гуру, воплощения аскетизма, которые прибыли сегодня со всех уголков страны, и моим дорогим соотечественникам из Индии.

Я чувствую себя очень обязанным быть приглашенным Фондом г-на Рам Джанмбхуми по этому знаменательному и историческому событию. Я глубоко признателен за оказанное доверие. Конечно, это не был повод, который нужно было упустить, как мы говорим: «राम काजु कीन्हे बिनु मोहि कहाँ (Рам Каджу кинхе Мохи Кахан Вишрам) », что означает« В конце концов, как я могу отдыхать, не выполняя работу, назначенную Господом Рамой ».

Индия переживает золотой исторический момент с благословения могущественного Господа Бхаскары на берегу благоприятной реки Сарью. Через всю Индию, от Каньякумари до Кшир-Бхавани, от Котешвара до Камакхьи, от Джаганнатха до Кедарнатха, от Сомнатха до Каши Вишванатха, от Самет-Шикхара до Шравана, Белагола, от Бодхгайи до Сарнатхмера, от Амритсара до Патны, от Лакшадвипа до Леха, вся страна окружена Господом Рамой и для него!

Вся страна в восторге, и каждое сердце освещено. Вся страна эмоциональна и потрясена, чтобы стать частью истории и стать свидетелем этого долгожданного исторического момента.

Сегодня прошли века ожидания. Кроры индейцев, я уверен, не могут поверить, что они могли быть частью такого важного события в своей жизни.

Дамы и господа, высокопоставленные лица, настало время, когда божеству Рамы может быть предоставлен надлежащий храм, переместив его из шатра и навеса, где он хранился десятилетиями. Теперь для нашего Господа Рамы будет построен великий храм.

Сегодня Рам Джанмабхуми освободился от многовековой цепи разрушения и воскрешения.

Пойте со мной еще раз… Приветствую Господа Рам, Приветствую Господа Рам.

Друзья, несколько поколений полностью посвятили себя нашей борьбе за свободу. В период рабства никогда не было момента, чтобы не было движения за свободу. В нашей стране не было места, где бы не приносились жертвы ради свободы. 15 августа - олицетворение жертвы тысяч людей и глубокого стремления к независимости.

Точно так же несколько поколений приносили самоотверженные жертвы в течение нескольких столетий для строительства Храма Рамы. Сегодняшний день знаменует собой кульминацию этого многовекового покаяния, жертв и решимости. Во время движения за строительство Храма Рамы были жертвы, преданность и решимость, и эта мечта осуществляется сегодня благодаря их жертвам и борьбе. Я, от имени 130 миллионов жителей страны, приветствую их и преклоняюсь перед ними за их жертвы, которые привели к основанию Храма Рамы. Сегодня все силы Вселенной, все, кто участвовал в священной борьбе за строительство Храма Рамы, смотрят эту передачу. Все они очень счастливы и благословляют это событие.

Друзья, Бог Рам прочно вошел в наши сердца. Когда мы беремся за какую-либо работу, мы обращаемся к Богу Раме за вдохновением. Посмотрите на феноменальные силы Господа Рамы. Здания рухнули, были предприняты все попытки стереть существование… но Господь Рама полностью запечатлелся в наших сердцах. Господь Рама - основа нашей культуры; он достоинство Индии. Он олицетворяет достоинство. Именно в этом великолепии состоялась церемония «бхумипуджан» (закладка фундамента) великого храма Шри Рама.

Прежде чем добраться сюда, я нанес визит в Ханумангархи. Хануман Джи заботится о работе Бога Рамы.

Хануман Джи несет ответственность за сохранение идеалов Бога Рамы в этот Калиюг. Церемония закладки фундамента Шри Рам Джанма Бхуми началась с благословения Бога Ханумана.

Храм Шри Рамы был бы современным символом нашей культуры, и я намеренно использую слово «современный». Это будет символизировать нашу вечную надежду. Это будет олицетворением нашего национального чувства. Этот храм станет символом коллективной силы воли миллионов людей. Этот храм вселит надежду, преданность и решимость в умы будущего поколения.

После того, как храм будет построен, не только величие Айодхьи станет многогранным, но и вся экономика этого региона претерпит масштабные преобразования. В каждом секторе появятся новые возможности. Представьте, что сюда будут приезжать люди со всего мира. Весь мир будет приходить сюда на даршан Бога Рамы и Богини Ситы. Как кардинально здесь все изменится!

Друзья, строительство храма Шри Рамы - это задача объединить всю нацию. Этот праздник - повод объединить веру с реальностью, человека с Верховным Богом, человечество с убеждением, настоящее с прошлым, а себя с этосом.

Сегодняшний исторический момент будет вспоминаться во всем мире на века и принесет лавры нашей стране. Этот день является доказательством честности миллионов решительных преданных Шри Раме.

Этот день - уникальный подарок законопослушной Индии истине, ненасилию, вере и самопожертвованию.

В связи с ситуацией, вызванной пандемией Короны, это мероприятие Bhoomi Poojan организовано со строгим приличием. Народ продемонстрировал приличия, которые должны подходить к любой работе, касающейся Бога Рамы, и подал прекрасный пример этому.

Подобную дисциплину мы проявили, когда Верховный суд огласил историческое решение. Тогда мы стали свидетелями того, как весь народ мирно и любезно принял это решение, помня об щепетильности. Даже сегодня мы наблюдаем подобное мирное поведение.

Друзья, со строительством этого храма не только пишется новая история, но и история повторяется.

Подобно белке, обезьяны, а также перевозчики и обитатели лесов сыграли важную роль в победе Бога Рамы;

так же, как пастухи помогли Шри Кришне поднять холм Говардхан;

так же, как Мавале был важен в завоевании Чатрапати Шиваджи установления Свараджа;

точно так же, как бедняки и отсталые люди сыграли решающую роль в борьбе Махараджи Сухелдева против иностранных захватчиков;

так же, как далиты, угнетенные, племена и все слои общества помогали Ганди джи в борьбе за независимость,

Подобным образом благочестивая задача строительства храма Рамы началась сегодня при поддержке народа Индии.

Также как Рам Сету был построен из камней, на которых выгравировано имя Шри Рамы, точно так же камни, принесенные с покаянием и преданностью из каждого дома и деревни, стали здесь источником энергии.

Священная земля и вода из всех основных религиозных мест и священных рек по всей

Действительно, это соответствует этой поговорке:

न भूतो न भविष्यति।

Эта преданность Индии и единство народа Индии и эта великая сила Единства Индии - это то, что мир должен изучить и проанализировать.

Друзья,

Ловкость Шри Рамачандры сравнивают с солнцем; его прощающая природа сравнима с землей, его мудрость считается эквивалентной мудрости Брихаспати, и он считается равным Индре с точки зрения известности.

Природа Бога Рамы олицетворяет непоколебимую истину и честность, и поэтому Бог Рама считается абсолютом.

Вот почему он оставался источником вдохновения для Индии на протяжении тысячелетий. Бог Рама сделал социальную гармонию краеугольным камнем своего правления.

Он получил знание от Гуру Вашиштхи, любовь от Кевата, материнскую любовь от Шабари, поддержку и сотрудничество от Ханумана Джи и лесных жителей и уверенность от людей.

Фактически, он с большим удовольствием принял значение белки. Его замечательная личность, его героизм, щедрость, порядочность, терпение, перспективность и философское видение будут продолжать вдохновлять несколько будущих поколений.

Рама одинаково любил свой народ, но особое внимание он уделял бедным и угнетенным.

Поэтому Мать Сита говорила Рам Джи ...

दीन दयाल बिरिदु संभारी ’।

То есть Шри Рама поддерживает бедных и угнетенных.

В чьей-либо жизни нет такого отрезка жизни, которого бы не коснулось вдохновение Бога Рамы. В Индии нет уголка, который не отражал бы Бога Рамы.

Рама в вере Индии, Рама в идеалах Индии, Рама в божественности Индии, Рама пребывает в философии Индии!

Тысячи лет назад Рама, который был источником вдохновения для древней Индии, как изображено в Рамаяне Валмики, Рама, который вдохновлял Индию через Тулси, Кабир и Нанак в средневековую эпоху, тот же Рама присутствовал в бхаджанах Бапу во время бороться за свободу в форме ненасилия и сатьяграхи.

Рама Тулси был с формой (сагун), в то время как Рама Нанака и Кабира был бесформенным (ниргун).

Лорд Будда также был связан с Богом Рама. В то же время этот город Айодхья на протяжении веков был центром джайнской религии. Это вездесущность Рамы отражает единство и разнообразие Индии!

На тамильском языке есть Камб Рамаяна, а на телугу - Рагхунатх и Ранганатх Рамаяна.

У нас есть Руипад-Катерпади Рамаян в Одии, а в Каннаде - Кумуденду Рамаяна. В Кашмире вы найдете Рамаватар Чарит, а Рамачаритам в Малаялам.

В Бангла есть Криттибас Рамаяна, а Гуру Гобинд Сингх сам написал Гобинд Рамаяну.

Вы найдете Раму в разных формах, в разных Рамаянах, но Рама присутствует везде, Рама для всех. Вот почему Рама является связующим звеном в «единстве в разнообразии» Индии.

Друзья, многие страны мира приветствуют Господа Раму, их граждане считают себя связанными с Богом Рамой.

Индонезия - страна, в которой проживает максимальное количество мусульман в мире. У них есть различные уникальные версии Рамаяны, то есть «Какавин Рамаяна», «Сварнадип Рамаяна», «Йогешвар Рамаяна», как и в нашей стране. Там почитают и обожают Бога Раму даже сегодня.

Есть Рамкер Рамаяна в Камбодже, Фра Ланк Фра Лам Рамаяна в Лаосе, Хикаят Сери Рам в Малайзии и Рамакен в Таиланде.

Вы найдете описание Бога Рамы и Рама Катхи даже в Иране и Китае.

В Шри-Ланке катха Рамаяны преподается и поется во имя «Джанаки Харана», то есть «Похищение Джанаки». Непал напрямую связан с Богом Рамой через Мата Джанаки.

Есть еще много стран и частей мира, которые поклоняются Богу Раме из-за их веры или прошлого!

Даже сегодня за пределами Индии есть много стран, где Рама Катха (Сага о Боге Раме) пользуется популярностью в своих традициях.

Уверен, что жители этих стран также будут довольны началом строительства храма Бога Рамы.

В конце концов, Бог Рама принадлежит всем и живет во всех.

Друзья, я уверен, что этот величественный храм, строящийся в Айодхье, будет показателем богатого наследия индийской культуры, не хуже самого Бога Рамы.

Я уверен, что возводимый здесь Рам Мандир будет и дальше вдохновлять все человечество еще долгие годы. Поэтому нам необходимо обеспечить, чтобы послание Бога Рамы, Храма Рамы и нашей тысячелетней традиции доходило до всего мира много лет.

Настоящее и будущие поколения обязаны познакомить мир с нашими знаниями и нашим образом жизни.

Имея это в виду, в стране создается «Круг Рамы», идущий по святому следу Рамы.

Айодхья - это город самого Бога Рамы. Сам Бог Рама описал славу Айодхьи

«जन्मभूमि मम पूरी सुहावनि ।।» т.е. «Моя родина Айодхья - город сверхъестественной красоты».

Я счастлив, что многие исторические работы предпринимаются для увеличения славы и божественности места рождения Бога Рамы.

Друзья, в священных писаниях, священных книгах упоминается, что «न राम सदृश्यो राजा, प्रतिभ्याम नीतिवान अभूत», то есть во всем мире не было правителя, который был бы столь же добродетелен, как Бог Рама.

Бог Рама учит: «Никто не должен грустить, никто не должен оставаться бедным».

Бог Рама дает социальное послание, что все люди, как мужчины, так и женщины, должны быть одинаково счастливы.

Бог Рама говорит: «Фермеры, пастухи всегда должны оставаться счастливыми».

Бог Рама приказывает «всегда охранять стариков, детей и врачей».

Бог Рама призывает защищать того, кто ищет прибежища, - это ответственность всех.

Девиз Бога Рамы: «Наша родина также выше неба».

Братья и сестры, принцип Бога Рамы - भयबिनु होइ नप्रीति, то есть «нет любви без страха».

Следовательно, Индия будет мирной и счастливой, пока продолжает укрепляться.

Та же политика и практика Бога Рамы на протяжении многих лет руководят Индией.

Отец нации Махатма Ганди вообразил Раму Раджью со ссылкой на эти формулы и принципы. Жизнь и поведение Бога Рамы вдохновили Ганди на видение «Рама Раджья».

Друзья, Господь Рама сказал:

देश काल अवसर अनुहारी।बोले बचन बिनित बिचारी

То есть «Рама говорит, думает и действует в зависимости от времени, места и обстоятельств».

Бог Рама учит нас расти и двигаться со временем.

Бог Рама - сторонник перемен и современности.

Сегодня Индия глубоко продвигается вперед с этим вдохновением, этими идеалами Бога Рамы.

Друзья, Бог Рама научил нас, как выполнять наши обязанности.

Он также научил нас, как преодолевать трудности и как искать и получать знания.

Рам Мандир должен быть построен из кирпичей любви, уважения и братства.

Нам нужно помнить, что человечество могло развиваться, когда оно сохраняло свою веру в Бога Раму, и что оно двигалось к разрушению, когда оно уходило от Бога Рамы.

Нам нужно уважать чувства всех. Нам нужно быть вместе, вместе развиваться и доверять друг другу.

Нам нужно развивать уверенную и самостоятельную Индию с помощью наших усилий и решимости.

Друзья, Бог Рама говорит в «Тамил Рамаяна»: «Нам не нужно откладывать, нам нужно двигаться вперед».

Бог Рама имеет то же послание для сегодняшней Индии и всех нас.

Я уверен, что мы будем двигаться вперед, наша страна будет двигаться вперед. Этот храм Бога Рамы будет продолжать вдохновлять и направлять человечество на долгие годы.

Путь самоограничения Бога Рамы гораздо более необходим сегодня в ситуации пандемии короны. Нам нужно соблюдать безопасную дистанцию ​​в два ярда и всегда носить маску.

Я молю Бог Раму, чтобы моя страна оставалась здоровой и счастливой.

Пусть Мать Сита и Бог Рама продолжают изливать на всех свои благословения.

С этим еще раз поздравляю соотечественников с этим праздником.

Hail!Siyapati Lord Ramachandra kiJay !!!.

\*\*\*\*\*\*\*